



Distr.
GENERAL

A/54/607
29 November 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия
Пункт 152 повестки дня

КОНВЕНЦИЯ О ЮРИСДИКЦИОННЫХ ИММУНИТЕТАХ ГОСУДАРСТВ
И ИХ СОБСТВЕННОСТИ

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-н Йошко КЛИСОВИЧ (Хорватия)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Конвенция о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности", был включен в предварительную повестку дня пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 53/98 Ассамблеи от 8 декабря 1998 года.
2. На своем 3-м пленарном заседании 17 сентября 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Шестому комитету.
3. Шестой комитет рассмотрел этот пункт на своих 30 и 36-м заседаниях 12 и 19 ноября 1999 года. Мнения представителей, которые выступили в ходе обсуждения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.6/54/SR.30 и 36).
4. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
 - а) доклад Рабочей группы Комиссии международного права по юрисдикционным иммунитетам государств и их собственности¹;

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 10 и исправления (A/54/10 и Corr.1 и 2), приложение.

b) доклад Генерального секретаря (A/54/266);

c) доклад Председателя Рабочей группы Шестого комитета (A/C.6/54/L.12).

5. В своей резолюции 53/98 Генеральная Ассамблея постановила учредить на своей пятьдесят четвертой сессии рабочую группу открытого состава Шестого комитета, открытую также для участия государств - членов специализированных учреждений, для рассмотрения нерешенных вопросов существа, касающихся проектов статей о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности, принятых Комиссией международного права, с учетом последних изменений в практике и законодательстве государств и любых других затрагивающих этот вопрос факторов, возникших за период после принятия этих проектов статей, а также замечаний, представленных государствами в соответствии с пунктом 2 резолюции 49/61 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1994 года и пунктом 2 резолюции 52/151 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1997 года, и рассмотрения вопроса о наличии любых вопросов, определенных рабочей группой, в отношении которых было бы целесообразно просить Комиссию представить дополнительные замечания и рекомендации.

6. На 2-м заседании 27 сентября Шестой комитет выбрал г-на Герхарда Хафнера (Австрия) Председателем Рабочей группы. Рабочая группа провела четыре заседания 8 и 9 ноября.

7. На 30-м заседании 12 ноября Председатель Рабочей группы представил устный доклад о работе, проведенной Рабочей группой (см. A/C.6/54/L.12 и A/C.6/54/SR.36).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.6/54/L.19 и Corr.1

8. На 36-м заседании 19 ноября представитель Японии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Конвенция о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности" (A/C.6/54/L.19 и Corr.1).

9. До принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Германии (см. A/C.6/54/SR.36).

10. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.6/54/L.19 и Corr.1 без голосования (см. пункт 11).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ШЕСТОГО КОМИТЕТА

11. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Конвенция о юрисдикционных иммунитетах государств
и их собственности

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 53/98 от 8 декабря 1998 года,

рассмотрев доклад Рабочей группы Комиссии международного права по юрисдикционным иммунитетам государств и их собственности, содержащийся в приложении к докладу Комиссии о работе ее пятьдесят первой сессии²,

рассмотрев также устный доклад Шестому комитету, сделанный Председателем Рабочей группы открытого состава Комитета, учрежденной ее резолюцией 53/98³,

рассмотрев далее доклад Генерального секретаря⁴,

1. с признательностью принимает к сведению доклад Рабочей группы Комиссии международного права по юрисдикционным иммунитетам государств и их собственности, содержащийся в приложении к докладу Комиссии о работе ее пятьдесят первой сессии¹;

2. настоятельно призывает государства, если они еще не сделали этого, представить свои замечания Генеральному секретарю в соответствии с резолюцией 49/61 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1994 года, а также призывает государства представить в письменном виде Генеральному секретарю к 1 августа 2000 года свои замечания по докладу Рабочей группы²;

3. постановляет, что Рабочая группа открытого состава Шестого комитета, учрежденная резолюцией 53/98, на пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи продолжит работу по рассмотрению вопросов формы и нерешенных вопросов существа, касающихся проектов статей о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности, принятых Комиссией международного права на ее сорок третьей сессии⁵;

4. также постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный "Конвенция о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности".

² Там же.

³ См. A/C.6/54/L.12 и A/C.6/54/SR.36.

⁴ A/54/266.

⁵ Ежегодник Комиссии международного права, 1991 год, том II (Часть вторая), документ A/46/10, пункт 28.